



# SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

*III Sunday of Ordinary Time*

January 23, 2022

## CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor  
Fr. Hamilton Suarez, Assoc. Pastor  
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor  
Fr. Delfin Tumaca, Assoc. Pastor

### Our Mission:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

### *Nuestra Misión:*

*Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.*

### Nossa Missão:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

### MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORARIO DE MISAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

**Monday– Thursday/ Lunes a Jueves**

*Segunda-feira a Quinta-feira*

8:00 AM English 6:00 PM Español

**Friday/ Viernes**

*Sexta-feira*

8:00 AM English

3:00 PM Português

6:00 PM Español

**Saturday/ Sábado / Sabádo**

8:00 AM English

5:00 PM English

6:30 PM Español

**Sunday/ Domingo / Domingo**

7:00 AM English

7:30 AM Español

8:30 AM Português

10:00 AM English

11:45 AM Español

1:30 PM English

5:00 PM Español

6:30 PM English

### OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:

1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:

1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: [www.shparish.net](http://www.shparish.net)

E-MAIL: [sacredheartturlock@gmail.com](mailto:sacredheartturlock@gmail.com)

### SACRED HEART SCHOOL

*Escuela Del Sagrado Corazón*

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

### SACRED HEART PRE-SCHOOL

*Preescolar Sagrado Corazón*

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

### FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-634-5111

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez ~ *Spanish*  
209-634-8432

### PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

### YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

### PASTORAL COUNCIL EMAIL:

[shpastoralcouncil1301@googlegroups.com](mailto:shpastoralcouncil1301@googlegroups.com)

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

## PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578  
¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827  
Como o podemos ajudar? 634-8135

## OUR STAFF

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                 | Ext:     |
| <b>Director of Operations:</b> Mrs. Edwina Rocha                | 115      |
| rochaemelo28@gmail.com                                          |          |
| <b>Weddings/ Quinceañeras/Liturgy:</b> Mrs. Leticia C. Ocegueda | 104      |
| leticia.sacredheart@gmail.com                                   |          |
| <b>Bulletin/ Acct. Receivables:</b> Mrs. Elizabeth Gonzalez     | 113      |
| elizabeth.sacredheart@gmail.com                                 |          |
| <b>Receptionist/ Records:</b> Mrs. Erma Mendonça                | 100      |
| erma.sacredheart@gmail.com                                      |          |
| <b>Receptionist/Funerals:</b> Miss Maria Salas                  | 101      |
| mariasalas.sacredheart@gmail.com                                |          |
| <b>Bookkeeper/Facilities:</b> Miss Patty Evans                  | 112      |
| patty.sacredheart@gmail.com                                     |          |
| <b>PAR Coordinator:</b>                                         | 110      |
| sacredheartturlock@gmail.com                                    |          |
| <b>Music Ministry:</b> Mr. Tom Oakley                           | 117      |
| <b>Ministry of the Sick:</b> Mrs. Peggy Jenkin                  | 634-8578 |
| <b>Thrift Shop:</b> Mrs. Diana Rodrigues                        | 634-8780 |
| (1388 East Ave., Turlock)                                       |          |

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

## BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office. Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

*Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.*

## CONFESSIONS /CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/*Sábados* / Sabado-3:00-4:00 PM

## MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

*Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.*

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

## FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

*Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.*

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.

## PRESENTACION DE NIÑOS

*El primer fin de semana de cada mes en todas las misas en español.*

*QUINCEAÑERAS Comunicarse a la oficina por lo menos 6 meses antes de la fecha que desea.*

# Mass Intentions

FOR THE WEEK



## MONDAY/LUNES JANUARY 24TH

8:00 AM †Manuel Teixeira †Rosa Cardoso  
†Arminda Acevedo  
Special Intentions of Serafico Quadros  
6:00 PM †Benjamin & †Pablo Enriquez  
†Elvis Josue Larios †Cleotilde Perez  
†Efren & Osvaldo Gaytan

## TUESDAY/MARTES JANUARY 25TH

8:00 AM †Luis Vieira  
Special intentions of Anthony Jose Oliveira  
6:00 PM Intencion especial de Edgar Negrete  
†Benjamin y †Pablo Enriquez  
†Luz Hernandez †Crescencia Marentes

## WEDNESDAY/MIERCOLES JANUARY 26TH

8:00 AM †Alfredo Nunes  
6:00 PM Intencion especial de Miguel Ángel Soyano  
†Francisco Cruz Aguilar †Alfredo Avalos

## THURSDAY/JUEVES JANUARY 27TH

8:00 AM †Emily Garcia  
6:00 PM Intencion especial de Xavier Valle  
†Simón Salas †Benjamin y †Pablo Enriquez

## FRIDAY/VIERNES JANUARY 28TH

8:00AM †Leonora & †Prudencio Baluyot  
†Miguel & †Cenona Basa  
9:00AM (SHS)  
3:00 PM Special intentions of Joe M. Medes, Jr.  
†Luis e †Jorge Silveira †Joe Mendes  
†Albano, †Maria e †Albano M. Da Ponte  
†Mateus e †Filomena Silva e Deolinda Fernandes  
†Rosa Cardoso  
†Deceased family members of Antonio e Alzira Nunes  
6:00 PM †Teresa Gonzalez †Rafael Romo  
†Hector Castellano

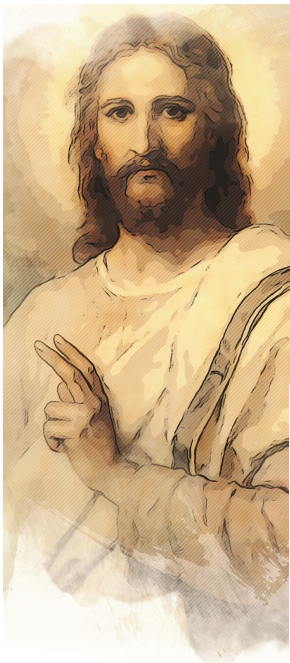
## SATURDAY/ SABADO JANUARY 29TH

8:00 AM †Scottie Steingrebe  
5:00 PM †Domingo Madrigal †Conceição de Nobrega Correia  
†Joey Manrique & †Theresa Cannella-Stinson  
6:30 PM †Intencion especial de Elia de la Cruz  
†Isidro Morfin †Hermelinda Lizarraga  
†Marco Aurelio Vélez

## JANUARY 30 TH SUNDAY MASS INTENTIONS

### INTENCIONES DOMINICALES

7:00 AM †Francisco & †Delmida Mendonça  
For the deceased family members of Gilberto and Lina  
7:30 AM †Maria Guadalupe Garcia  
Intencion especial de Martin Acosta  
8:30 AM Pelos membros de NS de Fatima vivos e falecidos  
†Joe V. Couto †Rosa Cardoso  
†Eliseu e Ermelinda Mendonça  
†Maria Conceição †Rogerio Dias  
†Esperança Evangelho †Jose Toste Gomes  
†Teresa Costa †Manuel Dias  
10:00 AM †Mary S. Duarte †Esteban Reyes †Elena Lopez  
11:45 AM Intenciones especiales la familia Barrera Bucio y familia Barba  
†Gabriel y †Martin Guevara  
†Luis Fernandez  
†Rosario †Socorro y †Margarita Nevarez  
1:30 PM †Tony Pedro †Manuel V. Diniz  
†Antoinette Ribeiro †Ernest Diaz  
5:00 PM †Sergio Espindola †Cristobal Pacheco  
†Julian Adrian  
6:30 PM MASS FOR THE PEOPLE



# THE SPIRIT OF THE LORD IS UPON ME,

because he has anointed me  
to bring glad tidings to the poor.

LUKE 4:18

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME  
JANUARY 23, 2022

Community is important. Community is essential. Community is crucial. This message is the foundation of today's readings from Nehemiah, Corinthians, and Luke. Ezra's reading of the scroll is done in front of the community, including--a radical act at the time--women, and children old enough to understand, groups usually not counted among those hearing God's promise proclaimed. Community is important. The mystical Body of Christ, like the human body, functions best and most fully when all members are playing the role for which they were meant. Community is essential. God's word is fulfilled when the community has heard it and witnessed it. In Luke, the baptism and desert trials of Jesus lead to the synagogue scene, which will then lead Jesus to his public ministry of proclaiming the reign of God. He eventually will journey to Jerusalem and his crucifixion. Community is crucial. Copyright (c) J. S. Paluch Co.

La comunidad es importante. La comunidad es esencial. La comunidad es crucial. Este mensaje es el fundamento de las lecturas de hoy de Nehemías, Corintios y Lucas. La lectura del rollo por parte de Esdras se hace delante de la comunidad, incluyendo - un acto radical en aquella época - a mujeres y niños con edad suficiente para entender, grupos que normalmente no se cuentan entre los que escuchan la proclamación de la promesa de Dios. La comunidad es importante. El Cuerpo místico de Cristo, como el cuerpo humano, funciona mejor y más plenamente cuando todos los miembros desempeñan el papel para el que fueron destinados. La comunidad es esencial. La palabra de Dios se cumple cuando la comunidad es esencial. La palabra de Dios se cumple cuando la comunidad la ha escuchado y ha sido testigo de ella. En Lucas, el bautismo y las tentaciones de Jesús en el desierto conducen a la escena de la sinagoga, que luego llevará a Jesús a su ministerio público de proclamar el reino de Dios. Finalmente viajará a Jerusalén y a su crucifixión. La comunidad es crucial.

Copyright (c) J. S. Paluch Co.

**TERCEIRO DOMINGO DO TEMPO COMUM:** Comunidade é importante. Comunidade é essencial. Comunidade é fundamental. Esta mensagem é o fundamento das leituras de hoje de Neemias, Coríntios e Lucas. A leitura do manuscrito de Esdras é feita na frente da comunidade, incluindo - um ato radical na época - mulheres e crianças com idade suficiente para entender, grupos geralmente não contados entre aqueles que ouvem a promessa de Deus proclamada. Comunidade é importante. O Corpo místico de Cristo, como o corpo humano, funciona melhor e mais plenamente quando todos os membros estão desempenhando o papel para o qual foram destinados. Comunidade é essencial. A palavra de Deus se cumpre quando a comunidade a ouve e testemunha. Em Lucas, o batismo e as provações no deserto de Jesus levam à cena da sinagoga, que então levará Jesus ao seu ministério público de proclamar o reino de Deus. Ele eventualmente viajará para Jerusalém e sua crucificação. Comunidade é fundamental.

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.  
Photos:

© PD-Wikimedia, *Figure of Christ*  
by Heinrich Hofmann

Excerpts from the *Lectionary for Mass*  
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



## SUNDAY COLLECTION / **OFRENDA DOMINICAL** / COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2021/2022 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2021/2022, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por tu generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2021/2022, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

**January 16, 2022**

**Sunday Collection: \$13,055.00**

**Second collection for Church in Latin America: \$4,132.00**

### **Today's Second Collection is for School Support.**

*La segunda colecta de hoy es para apoyo al colegio de la Parroquia.*  
**A segunda coleta da hoje para a nossa Escola do Sagrado Coração.**

We will have a second collection next week for our Church Projects and Improvements Fund.

*Habrá una segunda colecta la próxima semana el fondo de renovaciones y mantenimiento de la parroquia.*

Teremos uma segunda coleta na próxima semana para os projectos e melhorias da nossa igreja.

### **Thank You!**

We wish to thank all of you who are giving during these difficult times. We want our Parish to be here after all this is over, our expenses continue to grow.

We are live-streaming masses and offering them on Facebook to keep our faith and love for Jesus Christ growing and to strengthen us.

If you can spare a Sunday donation to our Church you may do so in four different ways:

1. Sign up for on-line giving by visiting our website ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

We would be most grateful for your support.

### **¡Gracias!**

*Queremos agradecer a todos los que siguen dando sus donaciones durante estos tiempos difíciles. Queremos que nuestra parroquia esté aquí después de que todo esto pase, porque nuestros gastos continúan creciendo.*

*Estamos transmitiendo Misas en vivo en Facebook para que nuestra fe y amor por Jesucristo sigan creciendo y fortaleciéndonos. Si puede dar una donación dominical a nuestra Iglesia, lo puede hacer de cuatro maneras diferentes:*

1. Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))
2. Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.
3. Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)

*Les agradecemos por su apoyo.*



**venmo**

## BISHOP'S MINISTRY APPEAL 2022

***"60 years: Rejoicing and  
Giving Glory to God."***

Over the next few weeks you'll be hearing more about the Bishop's Ministry Appeal and how the ministries of the Diocese serve all of us in the parishes. The theme of the BMA this year is ***"60 years: Rejoicing and Giving Glory to God."***

## SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO 2022

***"60 Años: Regocijando y  
Dando Gloria a Dios"***

Durante las próximas semanas ustedes escucharán más sobre la Solicitud Ministerial del Obispo y cómo los ministerios de la Diócesis nos sirven a todos en las parroquias. El tema este año de la Solicitud Ministerial del Obispo es ***"60 Años: Regocijando y dando gloria a Dios"***.

## APELO PARA O MINISTÉRIO DO BISPO 2022

***"60 anos: alegrando-se e  
dando a glória a Deus."***

Nas próximas semanas, ouvirão mais sobre o Apelo do Ministério do Bispo e como os ministérios da Diocese servem a todos nós nas paróquias. O tema da BMA deste ano é ***"60 anos: alegrando-se e dando a glória a Deus."***



# Sacred Heart Youth Ministry

## ATTENTION ALL TEENS!!!!

Sacred heart youth group every Wednesday night which begins at ***6:30pm in the youth room. Come join us*** if you're in ***8th grade- high school***.

For more information contact our youth director Albert Padilla by calling the parish office at 209-634-8578. ***Thanks***

*Please keep the following people in your prayers and thoughts:/*

*Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:*

Agnes Land  
Albert Garcia  
Alberta Garcia  
Andria Faust  
Angel Tejada  
Arturo Romero Sr.  
Belinda Piña  
Bernardo Gamino Moreno  
Cirenia Garcia  
Cisco Angeles  
Curtis Rangel  
Don Faust  
Elizabeth Aguilar  
George Gonzalez

Gilberto Emanuel Gomez  
Guillermo Arturo Lopez  
Ida Ortega  
Jonathon Teymourazof  
Jose Garcia Paniagua  
Joshua Newman  
Jason Pineda  
Jeff Faust  
Juan Garcia  
Ken Whitehill  
Lewis Gonzalez  
Lois Fialho  
Magnolia Inez Cardenas  
Marlen Azevedo

Nelda Mendonça  
Ophelia Rangel  
Osvaldo Ibarra, Jr.  
Randal Gerard Montenegro  
Reallynn Blair  
Rita Yonan  
Rob Cantrell  
Robert A. France  
Robert J. France  
Roberta Mendoza  
Rosa Blanco  
Sheila Ramirez  
Taylor Holt  
Victoria Escobar

Violet Kenney

*Let us pray especially for those in the hospital this week, for those homebound and all those affected by COVID 19.*

*Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19.*

*Oremos especialmente por aqueles no hospital esta semana e por aqueles que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.*



Prayer Shawl  
Ministry

If you or a loved one would like a prayer shawl,  
please call the parish office  
209-634-8578 to arrange for one.

*Si usted o un ser querido le gustaría un manto de  
oración, por favor llame a la oficina 209-634-8578 para obtener uno.*

Se vós ou algum familiar deseja um cobertor de oração ligue para o  
escritório da paróquia 209-634-8578 para obter um.

# CONFESSIONS

Schedule:

**Friday 7:00-8:00 p.m. inside the School**  
**Saturday 3:00-4:00 p.m. inside the School**

# CONFESIONES

Horario:

**Viernes 7:00-8:00 p.m. dentro de la Escuela**  
**Sábado 3:00-4:00 p.m. dentro de la Escuela**

## PLEASE OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- WEAR YOUR MASK AT ALL TIMES.
- Keep a 6' distance from each other as you wait in line (follow the markers).
- Anyone who is ill or been exposed to someone that tested positive for **COVID-19** is asked **not** to come to Confession at this time.
- Disinfecting wipes and hand sanitizer will be available.

*Thank you for your understanding during these challenging times.*

*We would like to thank the Knights of Columbus who  
will help organize the Confessions.*

## ESTAS SON LAS REGLAS QUE TODOS DEBEMOS SEGUIR:

- POR FAVOR DE USAR SU MASCARA TODO EL TIEMPO.
- Mantenga una distancia de 6' entre si mientras espera en línea (siga los marcadores).
- Cualquier persona que este enferma o que haya estado expuesta a alguien que haya resultado positivo con **COVID-19** se le pide que **no** venga a la Confesión en este momento.
- Toallitas desinfectantes y desinfectante de manos estarán disponible.

*Gracias por su comprensión durante estos tiempos difíciles.*

*Nos gustaría agradecer a los Caballeros de Colon que nos ayudaran a  
organizar las Confesiones.*





## Musicians Needed

“Sacred Heart Church is looking for musicians to help cover the English masses when needed. Please contact Tom Oakley at [toakley@sacredheartturlock.com](mailto:toakley@sacredheartturlock.com) or please call the parish office at 209-634-8578 and leave a message if you are interested.” Thank you!



**Knights of  
Columbus®**  
Father Heslin, Council#2557

**JOIN US NOW! & enjoy your first year of membership FREE!**

Catholic men are invited to join our parish Council & become Knight of Columbus. Here are your benefits & what you can help us support as you grow in your faith.

### **Benefits for Becoming a Knight:**

- Financial Protection for your Family, Life Insurance
- Serving Your Parish
- Growing in Your Faith
- Fraternity & Fellowship
- Monthly Subscription to **Columbia** Catholic Magazine

### **What We Support & Do:**

- Parish Festa & Activities
- Turlock Pregnancy & Health Center
- Bishop Seminarian Fund
- High School Senior Scholarships
- Church Maintenance
- Travel expense for Walk of Life

### **Monthly Meeting:**

Regular Membership Meeting first Tuesday of every month in our KC Hall Officers meeting third Tuesday of the month (all members welcome to attend) Contact information for Membership, call: (Grand Knight) Larry Faria 209-485-8010 or Financial Secretary Joe Ballas 209-404-3578

## **WEDDING Banns / AMONESTACIONES**

*List of couples who will unite in  
matrimony in our parish.*

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los  
próximos meses aquí o en México.*

Pheng Vang and Leticia Correa

Ernesto Jonathan Zamudio and Demi Castillo

Sergio Aviña and Joana Villalobos

Pedro Alonzo and Beatriz Barriga

Erik Mendoza-Manzo and Briceida Garcia

Manuel Alaniz and Karla Garibay

Alejandro Torres and Maria Malfabon

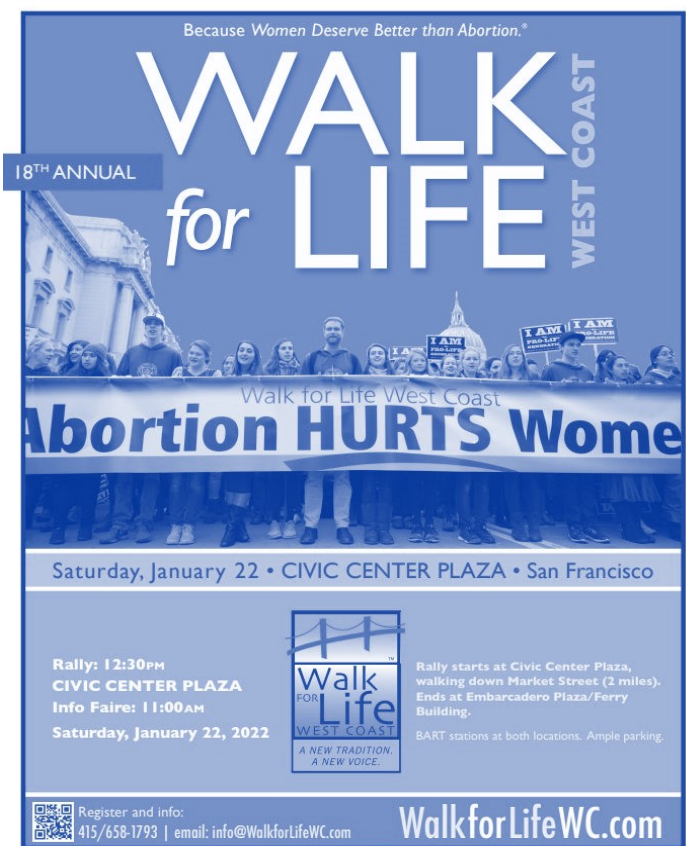
## VOCATION CRUCIFIX

Sacred Heart invites you to take the Vocation Crucifix home and help us pray for more vocations to the priesthood. Please call the parish office and sign for a Saturday 5:00 PM Mass.



## **SEÑOR DANOS VOCACIONES!**

**El ministerio de las vocaciones en Ti confío**, de nuestra parroquia del Sagrado Corazón, te invita a ti querida familia a que participes todos los jueves a partir de las 5:30 PM del **Rosario y la misa vocacional**, tú tienes como bautizados la responsabilidad de orar, ofrecer y trabajar en el apostolado de las vocaciones. Pidamos juntos y permanentemente al dueño de la mies, que nos regale de las familias de esta parroquia, las vocaciones a la vida sacerdotal, religiosa y matrimonial, vocaciones de excelente calidad de vida cristiana. Contamos contigo.



## CAMINATA POR LA VIDA DE LA COSTA OESTE 2022

Caminata por la Vida de la Costa Oeste 2018: Únase a compañeros Católicos y Pro-Vida de toda California y más allá, mientras luchamos en nombre de los más pequeños entre nosotros en la 18ª Caminata por la Vida de la Costa Oeste en San Francisco, el 22 de enero del 2022. Habrá Misa a las 9:30 am celebrada por el Arzobispo Salvatore Cordileone en la Catedral de Santa María. La manifestación comienza a las 12:30 pm en la Plaza del Centro Civico , y la Caminata, por la Calle Market, da inicio a la 1:30 pm. Para obtener información completa sobre la Caminata, visite [www.walkforlifewc.com](http://www.walkforlifewc.com) o llame al 415-658-1793.

**WALK FOR LIFE WEST COAST 2022:** Join fellow Catholics and Pro-Lifers from all over California and beyond as we stand up for the littlest among us at the 18th Annual Walk for Life West Coast in San Francisco on January 22, 2022. There will be Mass at 9:30 am celebrated by Archbishop Salvatore Cordileone at St. Mary's Cathedral. The rally begins at 12:30 pm in San Francisco's Civic Center Plaza, and the Walk, down the city's Market Street, begins at 1:30 pm. For more information about the Walk, visit [www.walkforlifewc.com](http://www.walkforlifewc.com) or call 415-658-1793.

### BENFEITORES DA HORA CATÓLICA Semana de 23 de Janeiro a 29 de Janeiro

|                |           |                          |           |
|----------------|-----------|--------------------------|-----------|
| Maria Goularte | San Jose  | Carlos e Leonor Oliveira | Byron     |
| Helena Dias    | Atwater   | Alberto Dairy            | Hickman   |
| Jose Silva     | Escalon   | Godinho Dairy            | Los Banos |
| Aldoar Reis    | Los Banos |                          |           |

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381



# THE SOCIETY OF OUR LADY OF FATIMA OF TURLOCK

will hold a Card Party on **Sunday, February 6, at 1:00 P.M.,** in the Sacred Heart School gym.

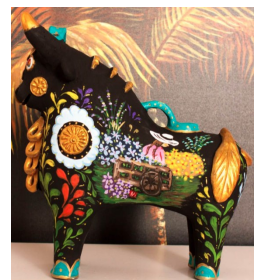
Tickets are \$2.00 in advance and \$5.00 purchased at the door.

For more information contact, Presidents Dan and Noel Pereira, (209) 595-1745.

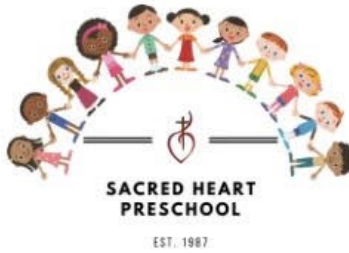


## A SOCIEDADE DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA DE TURLOCK,

realizará a sua partida de cartas, no **domingo, 6 de fevereiro, às 13:00** no genásio de escola do Sacrado Coração. Os ingressos são \$2.00 em antecipadamente e \$5.00 comprado nà porta.



Para obter informações, entrar em contatar com , Presidentes Dan e Noel Pereira, (209) 595-1745.



Sacred Heart Preschool in Turlock is looking to hire a part time cook (8:00am-1:00pm Monday-Friday)

Our school serves students age 2-6 yrs old, and our day includes breakfast, and lunch, both prepared on site. Sacred Heart Preschool has been educating preschoolers since 1987, and we have built a reputation for high academic standards, and a family oriented program.

Qualifications:

- must be 18 years old
- must be able to pass LiveScan fingerprint screening
- must be a team player with a positive attitude and willing to work with others
- must be able to follow CACFP guidelines for healthy meals
- must be willing to help plan menus and grocery shop on occasion

Please send a current resume and transcripts to Staci Coelho at [sacredheartpredirector@gmail.com](mailto:sacredheartpredirector@gmail.com), Or call 209)667-5512 and ask for Staci or SImone for more information.

**Sacred Heart School has an opening for Food Service Director. Please contact the School Office for any further information 209-634-7787 or visit the this link:**  
**<https://www.edjoin.org/Home/DistrictJobPosting/1525660>**



## Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For January 2022, we will join the Holy Father in prayer for:

### **For true human fraternity-**

We pray for all those suffering from religious discrimination and persecution; may their own rights and dignity be recognized, which originate from being brothers and sisters in the human family.

### **Offering Prayer**

*God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen*

### **Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer**

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.



### **Saint Michael Prayer**

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly **pray**; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls.

**Amen."**

## Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de enero del 2022, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

### **Educar para la fraternidad**

Recemos para que todas las personas que sufren discriminación y persecución religiosa encuentren en las sociedades en las que viven el reconocimiento de sus derechos y la dignidad que proviene de ser hermanos y hermanas.

### **Oración de Ofrecimiento diario**

*Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amen*

### **La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración**

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Immaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

## Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Janeiro de 2022, junte-se a o Santo Papa em oração para:

### **Educar para a fraternidade**

Para que todas as pessoas que sofrem dicriminações e perseguições religiosas encontrem nas sociedades onde vivem o reconhecimento dos próprios direitos e da dignidade que nasce de ser irmãos.

### **Oferecendo Oração Diária**

*Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen*

### **Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração**

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

### **Oración a San Miguel Arcángel,**

defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**